



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.  
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

Iktatószám: IV/B/60-8/2017.

### JEGYZŐKÖNYV

Amely készült **2017. szeptember 19-én (kedden) 15 óra 30 perckor** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott rendes **nyilvános** üléséről.

**Jelen vannak:**

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,  
Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes,  
Heinek Ottó képviselő-testületi tag  
Töttös Gábor képviselő-testületi tag

**Tanácskozási joggal megjelent:**

dr. Ludas Gabriella jogi referens, jegyzőkönyvvezető  
(jegyzői megbízott),  
Majnay Gábor osztályvezető,  
Simon Attiláné, a Wunderland Óvoda  
intézményvezetője,  
Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági  
vezetője

**Meghívottak:**

Simon Andrea intézményvezető - Szekszárdi Dienes  
Valéria Általános Iskola,  
Gerzsei Péter igazgató – Szekszárdi Tankerületi Központ

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a Képviselő-testület 4 tagja jelen van, a Képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését 15 óra 30 perckor megnyitja.**

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Tisztelettel köszönti a megjelenteket. Elmondja, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő a Képviselő-testület korábbi határozata alapján Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes.

***Az elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontok megtárgyalásának sorrendjére vonatkozó módosító javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:***

## **NAPIREND**

1. napirendi pont:

**A német nemzetiségi oktatás helyzete a Dienes Valéria Általános Iskolában (Valéria Dienes Grundschule), különös tekintettel a 2017/2018-as tanév iskolai beíratásaira**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Meghívott:** Simon Andrea, a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetője  
Gerzsei Péter, a Szekszárdi Tankerületi Központ igazgatója

2. napirendi pont:

**Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének ./2017. (IX....) rendelete a helyi közművelődési feladatok ellátásáról**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** dr. Horváth Annamária oktatási referens

3. napirendi pont:

**Tájékoztató a "Szekszárdi Német Cserkészház felújítási munkálatainak támogatása" című projekt állásáról**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

4. napirendi pont:

**A 2017. évi német nemzetiségi programok megvalósulása a Wunderland Óvodában**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Häfner Adél intézményvezető-helyettes  
Patkós Istvánné gazdasági vezető

5. napirendi pont:

**Az Emberi Erőforrások Minisztériuma és az SZNNÖ működési támogatásából megvalósított munkálatok 2017 nyarán a Wunderland óvodában**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

6. napirendi pont:

**A SZNNÖ 2017. évi költségvetésének módosítása**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző  
Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

7. napirendi pont:

**A Wunderland Óvoda 2016/2017. nevelési évének értékelése**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Simon Attiláné intézményvezető

8. napirendi pont:

**Tájékoztató a "Kindergartenwesen-Német nemzetiségi ovi-ügyek" Regionális német nemzetiségi konferencia szervezéséről**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Simon Attiláné intézményvezető

9. napirendi pont:

**A Wunderland Óvoda 2017/2018. évi munkaterve**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Simon Attiláné intézményvezető

10. napirendi pont:

**Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**

*(szóbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

11. napirendi pont:

**Egyebek**

---

1. napirendi pont:

**A német nemzetiségi oktatás helyzete a Dienes Valéria Általános Iskolában (Valéria Dienes Grundschule), különös tekintettel a 2017/2018-as tanév iskolai beíratásaira**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Meghívott:** Simon Andrea, a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetője  
Gerzsei Péter, a Szekszárdi Tankerületi Központ igazgatója

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést. Az utolsó pillanatokban értesültek arról részint szülői telefonok által, de máshonnan is visszajelzések érkeztek, hogy problémák vannak a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola évkezdése körül. Hogy miért tartják ezt a

témát fontosnak, nem szorul magyarázatra. Szekszárd Megyei Jogú Városban folyó általános iskolai oktatásban a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára mindig is stratégiai intézményt jelentett, az ott folyó német nemzetiségi oktatás és kétnyelvű képzés miatt. Az Önkormányzatuk törvény adta joga és koncepciója, hogy a Wunderland Óvodában megkezdett magas színvonalú német nemzetiségi nevelést ugyanolyan magas szinten és megnyugtató körülmények között folytassák a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolában is. Az elmúlt időszakban az iskolában általános gyakorlat volt, hogy három első osztály indul. Ez tükrözi a korábbi fenntartó, Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának elvárását is azáltal, hogy a területi ellátási kötelezettséget teljesítve egy ún. általános osztály (angol-informatika) is indul két német nyelvi képzést folytató (nemzetiségi német nyelvoktató és nemzetiségi kétnyelvű) osztály mellett. Megaláznak tartja a kialakult helyzetet, azt, hogy egy deklarált német nemzetiségi oktatást folytató intézményről a helyben működő nemzetiségi önkormányzat akkor kap információt, amikor már bekövetkezett a baj. Nem működnek tehát a kommunikációs csatornák, sérülnek a nemzetiségi törvényben biztosított jogok. A szekszárdi németek mindig csak olyat kértek, amihez törvény adta joguk volt. Időnként olyan dolgokat is meg kellett oldania a kis önkormányzatnak, ami nem elvárható tőlük. Addig ugyanis nem működött az intézményi tanács, amelybe felkérték a testületet, hogy tagot delegáljon, amíg a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat el nem intézte, hogy a közoktatási törvényt módosítsák a Magyarországon élő nemzetiségek jogainak védelmét ellátó biztoshelyetteshez címzett beadványuknak köszönhetően. De lassú, szívós munkával elérték, hogy amihez nem volt jogosítványuk, megkapják, és a kezdeményezésükre módosították a közoktatási törvényt. Ebből következően a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak már jogában áll, hogy az iskola intézményi tanácsába tagot delegáljon, de ez a lehetősége akkor nyílt meg, amikor már helyrehozhatatlan problémák álltak elő a beiskolázásnál.

Szót ad a meghívottaknak, az Intézményvezetőnek, Simon Andreának, valamint a Szekszárdi Tankerületi Központ Igazgatójának, Gerzsei Péternek.

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Igyekezett részletesen leírni a folyamatot, ami a szeptemberi beiskolázás körül zajlott, ezért csak néhány gondolattal egészítené ki az abban foglaltakat.

A beiskolázással kapcsolatos ún. Suliváró programjukért minden évben sokat dolgoznak, a beiskolázást egy hosszú folyamat előzi meg. Ennek az eredménye évente változik. Az átlag felvételi létszámuk 70 fő, de az előző évben 80 fő, idén 60 gyermek felvételét kérte, ez az év tehát egy kicsit gyengébb felvételnek mondható. Ez önmagában nem okozott volna különösebb problémát, ha a szülők viszonylag egyenletesen kérték volna a gyermekek felvételét a különböző osztályokban. Itt nem is igazán az volt a kritérium, milyen tantervű osztályok indulnak, hanem a szülők inkább a tanítók személyéhez ragaszkodtak. Emiatt olyan aránytalanság alakult ki, hogy sokan szeretettek volna az egyik osztályba menni, nagyon kevesen egy másik osztályba, és 18 fő a harmadik osztályba. Azt látták a szülőkön, hogy ha megpróbálják másik osztályba irányítani a gyermeküket, inkább elviszik őket egy másik iskolába. Az egyértelmű volt, hogy 35 fő nem lehet egy osztályban, ezért valahogyan el kellett osztani a gyerekeket, és sajnos úgy tudták megoldani, hogy az 1.a osztályba 15 főt, az 1.b (német nemzetiségi kétnyelvű) 20 főt, az 1.c osztályba (német nemzetiségi nyelvoktató) 26 főt tettek. Érezték, hogy ezzel lesznek problémák, ráadásul közben a kis létszámú osztályból egy gyermeket elvittek egy másik iskolába egy súlyos probléma miatt, egy másik

gyermek esetében a szülők a tanítókhöz ragaszkodtak, ezért őt kénytelenek voltak a másik osztályba irányítani, egy harmadik gyermek pedig elköltözött, így lett a 15 fős osztályból 12 fő, amihez jött még egy osztályismétlő, és így 13 fő lett volna az 1.a osztály létszáma. Ez a létszám azonban sajnos nem nőtt a későbbiekben. Miután ekkora létszámmal nem indulhat osztály, beszéltek a Tankerülettel, ahol döntöttek arról, amit a törvény előír, hogy az 1.a osztály 13 fővel nem indulhat, így az iskolában csak két osztályt indítására van lehetőségük. Ez augusztus második felében volt, a döntés nagyon sürgős volt, mert két pedagógus felvétele is folyt közben. Az utolsó héten tudták a szülőket értesíteni, először azokat, akik angolos osztályba jelentkeztek, hogy őket a másik két osztályba átirányították, aztán a többi szülőt is informálták arról, hogy más gyermekek is kerülnek az osztályukba. Ezek után még mindig számítottak arra, hogy nem lesz nyugodt ez az évkezdés, ezért a tanévnyitó ünnepség után bement az osztályba, igyekezett a szülőket meggyőzni arról, hogy ez váratlan helyzet, ami megijesztheti őket, de igyekeztek úgy elrendezni a dolgokat, ami pozitívumokat is hozhat, így pl. hogy ha 29 gyermek van egy osztályban, ahol három tanterv szerint tanulnak a gyermekek, csoportbontást is alkalmaznak. Kérte a szülőket, hogy jelezzék, ha van kérésük, kérdésük az átszervezéssel kapcsolatban, de nem jelentkezett senki. (Egy kérdés érkezett mindössze, hogy a magyar órán lehetne-e csoportbontást alkalmazni. ) Akkor úgy érezték, hogy a probléma megoldódott, de aztán hallott hangokat, ezért a szeptemberi szülői értekezletre bement. Azóta úgy látja, hogy a kisebb kétségek is megszűntek. Jelenleg így áll a helyzet.

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Az összefoglalóból kiderül, hogy a Szekszárdi Tankerületi Központ Igazgatójával a probléma megoldása kapcsán folyamatosan kapcsolatban volt.

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Folyamatos kontaktust nem kellett tartaniuk. Áprilisban megkapták az engedélyt a három osztály indítására, de igazgató úr kifejezte a félelmét, hogy jó-e a 15 fős osztályt elindítani. Akkor ő jelezte, hogy ebből nem tud 20 fős osztályt kialakítani, mert azonnal elviszik a szülők a gyermeket, ahogy valakit át akarnak tenni. Ezt az osztályt aztán mégsem sikerült elindítaniuk, mert közben elment három gyermek.

**Gerzsei Péter igazgató, Szekszárdi Tankerületi Központ:** Április vége óta egyeztettek az intézményvezető asszonnyal. Valóban kifejezte aggályát a 15 fős osztály indításával kapcsolatban. Ebben az osztályban 10 gyermek lett volna általános tanterv szerinti, 5 fő pedig német nemzetiségi tanuló. Látva, hogy van még két osztály, amelyekben 20 fő kétnyelvű, 26 pedig nemzetiségi nyelvoktató, valóban megfordult a fejében, hogy biztosan jó-e, ha így szervezik az osztályokat. A 15 főt nagyon bizonytalan létszámnak tartotta már akkor, mert ha úgy gondolta, hogy ha abból elvisznek két gyermeket, össze kell vonni osztályokat. Ez ebben az iskolában sajnos már augusztus végére megtörtént. Megjegyzi, hogy mindenhol folyamatosan csökken a tanulólétszám.

**Heinek Ottó Képviselő-testületi tag:** Ez egy különleges évfolyam, hogy 60 fős beiratkozó van, vagy ez most egy trend?

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Úgy hallotta, hogy az idén sokan visszatartják a gyermekeket, a Wunderland Óvodában is 100 fő volt iskolaérett, ehhez képest 60 gyermeket írtatták iskolába.

**Simon Attiláné intézményvezető:** Az óvodákban is az a rendszer alakult ki, hogy minden második évben mennek többen iskolába. Idén kevesen, jövőre viszont jóval többen lesznek iskolások. Náluk mindig 100 fő a tankötelesek száma. Azt tudni kell, hogy most az augusztusi gyermek is tanköteles, ők éppen betöltötték a hatodik életévüket, ezért őket ritkán viszik iskolába a szülők.

**Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes:** Szeretné elmondani a véleményét, ő hogyan látja, miként kellett volna ezeket a problémákat megoldani az iskolában. Tisztában van vele, hogy minden évben a beiratkozás komoly feszültséget jelent egy iskolában, és évente át kell élni, hogy a szülőknek is meg akar felelni az igazgató. A szülők igényei valóban kiszámíthatatlanok évről évre, van olyan szülő, aki mindenképpen kétnyelvű osztályba szeretné íratni a gyermekét. A 35 fős osztály valóban nem működik, ebben az esetben viszont azon kell gondolkodni, hogyan lehet a szülőt meggyőzni arról, hogy olyan oktatási formát válasszon, ami az iskola szempontjából is a legmegfelelőbb. Fontos a tanító személye, de nem a legfontosabb, ahogyan a szülő akarata sem az elsődleges. Az intézménynek ugyanis van egy célkitűzése, feladata, prioritása, ami a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola esetében a kétnyelvű oktatás. Ez az elmúlt 25 évben elsőbbséget élvezett mindennel szemben. Azért, mert egyrészt a körzetből adódó feladatok nagyon leszűkülnek, hiszen egy előregedő városrészeről van szó, de a kétnyelvű beiskolázás városi szintű, ráadásul a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete kezdeményezte, hogy ne csak a szekszárdi iskolák, hanem az azokhoz kötődő tagintézmények gyerekei is beiratkozhatnak a kétnyelvű osztályba, azaz a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolában folyó kétnyelvű német nemzetiségi nevelés-oktatás esetén a felvételi körzet valamennyi szekszárdi általános iskola teljes beiskolázási körzete legyen.

Ha 60 gyermek beiratkozott, és három osztály indulhatott volna, az háromszor 20 gyermeket jelent, egy ilyen helyzetben a legfontosabb az lett volna, hogy maradjon meg a 20 gyermek a kétnyelvű osztályban. Ha a nemzetiségi osztály sok gyermekéből öt gyermeket át tudtak volna tenni, akkor már csak három gyermek kellett volna hozzá, és már kialakulhatott volna egy feles csoport. Maradt volna tisztán kétnyelvű, tisztán nemzetiségi, és egy fél általános – fél nemzetiségi. Volt már ilyenre példa. Ha az a három gyermek nem akarta ezt, inkább ők menjenek másik iskolába, mint hogy a három gyermek a kétnyelvű osztályból tegye ezt. Most nincs tiszta kétnyelvű osztály, ami a jövőt illetően jelenthet problémát. Az a szülő ugyanis, aki a mostani beiskolázás eredményéről értesül, nem biztos abban, hogy a kétnyelvű tanítás a jövőben védelmet fog élvezni. Úgy gondolja, hogy három osztályból kettőt könnyű kialakítani, de kettőből három osztályt alakítani, már nagyon nehéz feladat lesz. Emiatt aggódik, és szerinte beszélniük kell ezekről a dolgokról, mert ez az iskola éppen a kétnyelvű oktatás miatt másabb, mint a többi általános iskola Szekszárdon.

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Ha elnökhelyettes asszony ott lett volna, nem biztos, hogy így nyilatkozik, mert kívülről nézve minden sokkal egyszerűbbnek tűnhet. Természetes, hogy annál nagyobb fájdalmuk, hogy nem tudták megtartani a három osztályt, nekik sem lehet. Nem tudták a 15 fős osztály létszámát feltornászni, mert bármennyire furcsa, a szülőket nem a kétnyelvű, illetve nemzetiségi oktatás érdekelte, hanem a tanítók személye. Hiába akart három osztályt létrehozni a 26 fős osztály gyerekeiből, a szülők nem hagyták volna ott a gyermekeiket.

**Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes:** Így viszont három tanterv szerint tanulnak a gyerekek. Van 18 német nemzetiségi kétnyelvű tanuló, 3 fő német nemzetiségi nyelvoktató és 7 fő általános tanterv szerint tanuló. A másik osztály szintén vegyes.

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Az lett volna legcélszerűbb, hogy a német nemzetiségi nyelvoktató osztályba iratkozó gyerekekből lenne egy osztály. Akkor viszont a kétnyelvűek kerültek volna össze az angolosokkal, ami a mostani megoldásnál nagyobb felháborodást váltott volna ki.

**Heinek Ottó Képviselő-testületi tag:** Azt érzi, hogy ezzel a megoldással létrejött egy „vegyes felvágott”, egy „csalamádé” mindenhol. El nem tudja képzelni, hogyan tud ez a megoldás működni. Van egy osztály, ahol három különböző tanterv szerint tanítanak, ráadásul három nagyon különböző létszámú gyereket. Hogy ezt hogyan lehet megszervezni, hogy ez pedagógiailag mennyire védhető, képviselhető, hogy egy szülő ehhez mit szól, az egy érdekes kérdés. Az összefoglaló szerint a két osztályban összesen négy csoportot hoztak létre. Van egy angol-informatika 10 tanulóval, német nemzetiségi kétnyelvű 18 fővel, két német nemzetiségi nyelvoktató csoport (mivel utóbbiak vannak a legtöbben, őket osztották ketté). Ezek szerint a nyelvi órákon a német nemzetiségi kétnyelvű tanulók vannak a legrosszabb helyzetben, mert ők vannak a legtöbben, tehát pont ott, ahol a legintenzívebb nyelvi oktatásra van szükség, ott tud a legkevésbé intenzív lenni, mert ott van a legtöbb gyerek. A másik, amire ez az egész problémakör erősen rávilágít, és ami már egy ideje foglalkoztatja az önkormányzatukat, hogy egyszer meg kellene nézni, hogy Szekszárd város általános iskoláiban milyen profilú intézmények működnek, szükség van-e ennyi iskolában a német nemzetiségi oktatásra, vagy csináljanak egy profiltisztítást, amely megmondja, hogy a város egyik, illetve a másik végében van német nemzetiségi nyelvoktatást, a többiben pedig nincs. Most ugyanis úgy tűnik számára, hogy itt a német nemzetiségi kétnyelvű oktatás leépülése indult el. Betesznek zavaró tényezőként néhány gyereket egy kétnyelvű osztályba, és a legrosszabb helyzetbe hozzák a kétnyelvű tanulókat éppen a nyelvi órák tekintetében, hiszen tizennyolcan vannak akkor, amikor az angolosok csak tízen. Ezt nem tudja, hogyan veszik a szülők. Hogy ragaszkodnak a szülők a tanítókhöz? Ha ebbe az irányba elmegy az iskola, az egy rossz irány lesz, mert nem kívánságműsor, ki tanítja a gyereket az iskolában. Tudomása szerint nem pedagógus választási szabadság van Magyarországon, hanem iskolaválasztási szabadság. Ha nem tetszik a szülőnek a tanító, majd elviszi a gyerekét. Ma már nincs fejkvóta rendszer, nem jut kevesebb a nemzetiségi normatívából, mert nemzetiségi normatíva már nem létezik. Véleménye szerint ez az egész probléma a tanulságok levonása mellett megér annyit, hogy a Szekszárdi Tankerületi Központ végiggondolja, hogy néz ki a városi iskolákban a profil. Egyet ért az elnökhelyettes asszonnyal abban, hogy miután a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolában a kétnyelvű oktatásnak van prioritása, ezt kellene leginkább fejleszteni. Most visszalépés történt.

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Az, hogy az egyik évben 40 fő jelentkezik a kétnyelvű osztályba, idén pedig 18 fő, akik közül kettőt neki kellett rábeszélnie, hogy oda jelentkezzenek, kizárólag a tanító személyének függvénye. Az, hogy egyik évben csúcs a kétnyelvű oktatás, a másik évben pedig nem preferálják, nem az iskolában folyó német nemzetiségi oktatás színvonalának függvénye. Ami a csoportbeosztásokat illeti, az angolos csoportba nem tudnak több főt betenni. A másik három csoport, a német nyelvoktató 15-16 fős, ehhez képest 18 fős a kétnyelvű csoport, ami

nem számottevő különbség. Német órán nem számít a kétnyelvűség, ezért később megtehetnék volna azt, ami az eddigi gyakorlat volt, hogy német órán képesség szerint bontanak, a kétnyelvű csoport tanítója viszont kérte, hogy ne bontogassák a csoportját, inkább vállalja a 18 főt együtt.

Hangsúlyozza, hogy az, hogy mindez így alakult ki, egy nagyon hosszú gondolkodás eredménye. Kéri, hogy csak az gondolja végig minden apró szegmensében, aki minden részletét alaposan ismeri. Ő minden egyes lépéséről el tud számolni, meg tudja mondani, mi miért történt.

**Heinek Ottó Képviselő-testületi tag:** Ha ez egy nagyon hosszú gondolkodás eredménye, április óta tart, akkor talán tudtak volna segíteni ebben a gondolkodásban. A német nemzetiségi oktatáshoz van valami köze a nemzetiségi önkormányzatnak, azt egy furcsa dolognak tartja, hogy most derül ki, hogy egyrészt van egy helyzet, amit egyébként nem tartónak, másrészt ez a helyzet régóta előre látható volt, vagy opcióként benne volt a kalapban, tehát érdemes lett volna beszélni erről, különösen azért, mert van az önkormányzat képviselő-testületének egy tagja, aki egy ideig vezette az szóban forgó iskolát. Most már ezen túl vannak, van egy kész helyzet. Nem is a nemzetiségi-kétnyelvű óra csoportok nagyságával van problémája, de ha kétnyelvű csoportot az angol csoporttal összeveti, számottevő különbségnek tartja, hogy a német csoportban tizennyolcan vannak, míg az angol csoportban csak tízen. Megjegyzi, hogy vannak olyan főváros környéki iskolák, ahol a kétnyelvű osztály leépítése így indult, elkezdték az angol nyelvet favorizálni, a német kétnyelvűt kicsit háttérbe szorították, a szülők ezt látták és ezt fogadták el.

**Töttös Gábor Képviselő-testületi tag:** Három ok hangzott el, miért nem jött össze a három osztály: a tanterv, a tanító személye és az angol. Melyik volt ezek közül a legrelevánsabb ok?

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Egyértelműen az angol nyelvű osztály, oda kevesen akarják írtni a gyerekeket.

**Gerzsei Péter igazgató, Szekszárdi Tankerületi Központ:** A német nemzetiségi oktatásnak régi gyökerei vannak Szekszárdon. Egy időben az volt a cél, hogy minél több gyerek részesüljön német nemzetiségi oktatásban, ezért minden iskolában van már német nemzetiségi képzés, aminek most itt a hátránya. Sok településen a népszámláláskor a magukat nemzetiséginek vallók száma nulla, az általános iskolában mégis 100%-os nemzetiségi oktatásban részesülnek. Például Sióagárdon már visszatartó erő a német nemzetiségi képzés, mert inkább már angol nyelvet akarnának tanulni. Ott az a kezdeményezés, hogy induljon angol nyelv a német nyelv mellett, mert utóbbit illetően túl sok a kötöttség. Szekszárdon viszont mindenhol van német nemzetiségi oktatás, és mindenhol indul is egész osztály.

**Töttös Gábor Képviselő-testületi tag:** A halmazottan hátrányos helyzetű gyermek egy vagy több főnek számít-e a beiratkozáskor?

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Egy főnek számít, a sajátos nevelési igényű gyermek jelent két főt, de egyetlen főt sem írtak be.



**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Az intézményvezető összefoglalójában az áll, hogy szeptembertől a német vöröskereszt közvetítésével egy német önkéntes fiatal segíti a nyelvoktató munkát az iskolában. Ehhez annyi kiegészítést tesz, hogy ez a személy, valamint még egy fő önkéntes a Wunderland Óvodában az óvodavezető, Simon Attiláné, valamint a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke közbenjárásának köszönhetően kerültek az intézményekbe. Kifejezetten kérték a német vöröskeresztet, hogy lehetőleg két személyt küldjön. Másrészt az önkormányzat évek óta elég jelentősen, a saját erejét meghaladó módon támogatja a német nemzetiségi képzést az iskolában. Példaként hozza fel, hogy idén júniusban 800 ezer forinttal támogatták az iskola ausztriai nyelvi táboroztatását. Éppen ezért sértőnek tartja a szekszárdi németiségre nézve, hogy az önkormányzat akkor kerül a dolgok közelébe egy német nemzetiségi oktatást folytató intézménnyel kapcsolatban, amikor már kész a baj, amikor már nem tudnak változtatni rajta, pedig a felhők már április óta gyűltek. Azt nem állítja, hogy amennyiben lett volna módja Farkas Pálné elnökhelyettes asszonynak, hogy az iskola volt igazgatójaként a véleményét elmondja, megoldódott volna a probléma, de legalább tudtak volna a problémáról. Nem az intézményvezetésen akarja ezt számon kérni, mert ez egy hosszú ideje tartó folyamat. Nem mondta senki, hogy a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat autonómia koncepcióját tükrözi az, hogy legyen mindenütt német nemzetiségi oktatás, ők csak azt kérték, hogy egy vagy két helyen legyen német nemzetiségi oktatás, ott viszont ezt magas színvonalon műveljék. Szeretné kijavítani Gerzsei Péter igazgató urat, amikor nulla százalékos népszámlálási adatokkal érvel. Ahol nincsenek a német nemzetiségi regisztrációs listán lakosok, ott nincs német önkormányzat sem. Sióagárd pedig egy olyan község, ahol három-négy ciklus óta német nemzetiségi önkormányzat működik, amely sokat tett a faluban folyó német nemzetiségi oktatásért és a német kapcsolatok ápolásáért.

**Simon Andrea intézményvezető, Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola:** Úgy érzi, hogy olyan vád éri, hogy kellett volna szólnia a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak a problémáról, de nem tette meg. Emlékezteti az elnök urat és az elnökhelyettes asszonyt, hogy áprilisban tudták, hogy 15 gyermeket írtak be ebbe az osztályba, ugyanis elnök úrhoz fordult egy német nemzetiségi szülő házaspár, amikor a gyermeküket az angolos osztályba helyezte. Akkor elnök úr felhívta, hogy a nemzetiségi jogok sérülnek azzal, hogy az angolos osztályba tette őket. Mire ő próbálta megmagyarázni, miért nem tudja őket a német nemzetiségi osztályba tenni, és ha további német gyermekeket nem tud ebbe az osztályba tenni, akkor ez az osztály nem indulhat, és el kell tenni őket a másik két osztályba. Elnökhelyettes asszony is tudott erről, akkor ők erről beszéltek. Ő tudta, hogy ha nem teszi oda a gyerekeket, nem indulhat az osztály. Aztán az iskolavezetés egész nyáron azért nem foglalkozott ezzel a problémával, mert mint minden évben, idén is abban reménykedtek, ami megszokott volt, hogy a nyár folyamán még további gyerekeket íratnak be ebbe az osztályba, de sajnos erre nem került sor. Mindebből következően úgy gondolja, hogy arról, hogy az 1.a osztályban kevés a gyermek, ha nem is hivatalos levél útján, de tudott a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat is.

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Érkezett hozzá egy panasz, hogy egy Wunderland Óvodában végzett gyermeket nem akarnak felvenni az iskolába. Ő ennyit tudott. Mentségére szóljon, hogy a Képviselő-testületben ő az egyetlen nem pedagógus végzettségű.

**Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes:** A csoportbeosztásról akkor nem beszéltek, és a 60 gyerek akkor is megvolt. Csak annyit tud mondani, amit eddig is, hogy ha van lehetőség, a három osztályt meg kell tartani, és a kétnyelvűt önállóan.

**Heinek Ottó Képviselő-testületi tag:** Nem hangzott el, hogy a kétnyelvűben kevés a gyerek, 18 fő elegendő. Megjegyzi, hogy a nemzetiségi törvény szerint nyolc fővel már önálló osztályt kell indítani, ha nyolc tanuló szülője kéri a fenntartótól.

A kialakult helyzettel kapcsolatban két dolgot kifogásol: miért akkor szembesülnek, amikor már kész helyzet, hátha tudtak volna segíteni, ötletet adni. Másrészt azt érzékeli, hogy a kétnyelvű csoportba járó gyerekek a nyelvi felkészítés tekintetében hátrányos helyzetbe kerültek. Megjegyzi, hogy az is egy kérdés, hogy ezekhez a vegyes osztályokhoz a szülők hogyan viszonyulnak a jövőt illetően, ha nem azok az eredmények jönnek, amit szeretnének. Van egy kész helyzet, amin már nem lehet változtatni, de tanulságul kell szolgálnia a következő évekre, amely - ahogy már említette - rávilágít arra, hogy felül kellene vizsgálni az általános iskoláinak feladatköreit. Például miért kell erőltetni a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolában az angol nyelvtanulást, ha nagyon úgy néz ki, hogy a szülők ide nem akarnak angol nyelvre beíratni gyereket? Miért nem találnak a városban egy iskolát, ahol erős az angol nyelvtanítás, a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolában pedig erős a német nemzetiségi kétnyelvű oktatás? Szekszárd nem olyan nagy város, hogy ez a megoldás – a köznevelési törvény szerinti szóhasználat - aránytalan terhet jelentene akár a gyermeknek, akár a szülőnek. Olyan struktúrát kellene kialakítani a város iskoláiban, hogy mindegyiknek meglegyen az erőssége.

*További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** A határozati javaslat A) változatát az alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

*A Képviselő-testület kifejezi aggodalmát a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola német nemzetiségi intézményben a német nemzetiségi oktatást fenyegető körülmények miatt; felkéri az intézményvezetőt és a Szekszárdi Tankerületi Központ igazgatóját, hogy az intézményben folyó német nemzetiségi képzés és nevelés tekintetében szoros együttműködést alakítson ki a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzattal; kezdeményezi a Szekszárdi Tankerületi Központnál, hogy Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzattal egyeztetve tekintsék át Szekszárd Megyei Jogú Város általános iskolai koncepcióját és a beíratási irányelveket.*

**Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:**

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
45/2017. (IX.19.) határozata  
a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetőjének tájékoztatójáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. tudomásul veszi az intézményvezető 2017/2018-as tanév beíratásairól szóló tájékoztatóját;
2. kifejezi aggodalmát a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola német nemzetiségi intézményben a német nemzetiségi oktatást fenyegető körülmények miatt;
3. felkéri az intézményvezetőt és a Szekszárdi Tankerületi Központ igazgatóját, hogy az intézményben folyó német nemzetiségi képzés és nevelés tekintetében szoros együttműködést alakítson ki a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzattal;
4. kezdeményezi a Szekszárdi Tankerületi Központnál, hogy Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzattal egyeztetve tekintsék át Szekszárd Megyei Jogú Város általános iskolai koncepcióját és a beíratási irányelveket.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

2. napirendi pont:

**Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének ../2017. (IX....) rendelete a helyi közművelődési feladatok ellátásáról**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** dr. Horváth Annamária oktatási referens

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést.

**Majnay Gábor osztályvezető:** Rövid tájékoztatást ad először arról, hol tart a közművelődés átszervezésének a folyamata. Az Möt. és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és közművelődésről szóló törvény kimondja, hogy a közművelődési feladatok ellátása a települési önkormányzat feladata. Ezt a feladatot a Babits Mihály Kulturális Központ látja el. Ugyanakkor Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata úgy döntött, hogy más formában kívánja ezt a feladatot ellátni: a Közgyűlés a 2017. június 22-i ülésén hozott határozatával a kizárólagos önkormányzati tulajdonú Szekszárdi Közművelődési Szolgáltató Kft. alapítását jóváhagyta. El kell mondania, hogy a Közgyűlés nyáron nem ülésezett, és most, szeptember 28-án tárgyalja mindazon folyamatokat a megszüntető megállapodással, az új közművelődési megállapodással, az ingatlan átadás-átvételével, a rendelet módosításával kapcsolatban, amelyeket az átszervezés érint. Az első körben a jogszabályi előírásoknak megfelelően az Emberi Erőforrások Miniszterének kérték ki a véleményét, aki nem emelt kifogást az átszervezéssel szemben.

Módosították a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és közművelődésről szóló törvényt, amelynek következtében helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló rendelet módosítására is sor kerül. A törvény szerint ennek a nemzetiségi önkormányzat egyeztetésével kell megtörténnie. A rendelet alapján fogja megkötni Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata az új közművelődési megállapodást a Szekszárdi Közművelődési Kft.-vel.

Jegyző Asszony kérte, hogy a nemzetiségi önkormányzat határozzon arról, hogy az átszervezésről szóló tájékoztatást megkapta a Képviselő-testület.

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** A Babits Mihály Kulturális Központban részükről eddig a Mondschein Kórus volt érdekelve annyiban, hogy ott szoktak próbálni. Ebben az új konstrukcióban azok az eddigi jogok, amelyeket eddig élveztek, megmaradnak?

**Majnay Gábor osztályvezető:** Úgy tudja, hogy megmaradnak a jogok. Ez a közművelődési megállapodásba is be fog kerülni. A jelenlegi felállításában ott tevékenykedő civil szervezetek a továbbiakban is hasonló módon működhetnek tovább.

**Heinek Ottó Képviselő-testületi tag:** A Közművelődési Kerekasztalt a helyi közművelődési célú egyesületek alapítják. Ezek szerint Szekszárd Város Önkormányzatának ebben nincs szerepe? Ha létrejön, figyelni kell arra, hogy a német egyesület is képviseltesse magát.

**Majnay Gábor osztályvezető:** Ebben nincsen szerepe az Önkormányzatnak, ugyanakkor szorgalmazza a létrejöttét. Az ütemtervet elhozta. Most fogadja majd el a Közgyűlés. Egyetért ezzel és támogatja, hogy ebben a német egyesület is képviseltesse magát.

*További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Javasolja, hogy a Képviselő-testület határozzon a közművelődés átszervezéséről szóló tájékoztató elfogadásáról.

***Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:***

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
46/2017. (IX.19.) határozata**

***a közművelődési alapszolgáltatások megszervezésének és biztosításának átszervezéséről  
szóló tájékoztatóról***

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a közművelődési alapszolgáltatások megszervezésének és biztosításának átszervezéséről, ezzel összefüggésben a Babits Mihály Kulturális Központ megszüntetéséről, illetve Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonában levő Szekszárdi Közművelődési Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társasággal történő közművelődési megállapodás megkötéséről szóló tájékoztatót.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** A határozati javaslatot az 1. pontjához fűzött alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

*A Képviselő-testület egyetért a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló, 198. számú közgyűlési előterjesztés szerinti rendlettervezetben foglaltakkal, a rendelet elfogadását*

támogatja azzal a kikötéssel, hogy a "Mondschein" Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesületnek a Babits Mihály Kulturális Központban biztosított eddigi jogköre nem sérülhet.

**Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:**

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
47/2017. (IX.19.) határozata  
Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének ..../2017. (... ..) a helyi  
közművelődési feladatok ellátásáról szóló rendelet-tervezetének megtárgyalásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 83/A. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva

1. egyetért a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló, 198. számú közgyűlési előterjesztés szerinti rendelettervezetben foglaltakkal, a rendelet elfogadását támogatja azzal a kikötéssel, hogy a "Mondschein" Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesületnek a Babits Mihály Kulturális Központban biztosított eddigi jogköre nem sérülhet;

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

2. felhívja a jegyzőt, hogy jelen határozatban megfogalmazott álláspontját Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésével megismertesse.

**Határidő: 2017. szeptember 28.**

**Felelős: dr. Molnár Kata jegyző**

3. napirendi pont:

**Tájékoztató a "Szekszárdi Német Cserkészház felújítási munkálatainak támogatása" című projekt állásáról**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést. A nyáron kapott bátorítást, hogy lenne lehetőség egy támogatás benyújtására a Cserkészház felújítása érdekében. Miután pozitív visszajelzést kaptak, júliusban kaptak egy levelet, amelyben a támogatói okirat elkészítése érdekében dokumentumokat kért be az EMMI. Megköszöni a segítséget az Óvoda gazdasági vezetőjének. Még nem érkezett meg a támogatói okirat arról, hogy a 2 millió forint támogatást megkapják. A Plan-Éta Kft. vezetőjét, Friedmann Tamás ügyvezetőt megkérte arra, hogy járja körbe a projektet. Megnézték egy szakemberrel a padlást, utána egy statikussal is konzultáltak, de nem alkalmas tárolásra, ezért ki kell venniük a felújításból. Marad a projektben az épület külső és belső festése, valamint a nyílászárók mázolása. A másik dolog, hogy kérnek egy szakvéleményt arról, mennyibe fog ez kerülni, majd felkérlik a

Polgármesteri Hivatal közbeszerzéssel foglalkozó munkacsoportját, hogy a beszerzési eljárást folytassák le. Jövő nyárra tervezi a kivitelezést.

*Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** A határozati javaslatot az alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

*A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Szervezési Igazgatóságával a beszerzési eljárás megindítására és lebonyolítására vonatkozóan.*

**Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:**

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
48/2017. (IX.19.) határozata  
„a szekszárdi német „Cserkészház” felújítási munkálatainak támogatása” célú egyedi  
támogatásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. jóváhagyja a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Emberi Erőforrások Minisztériumához „a szekszárdi német „Cserkészház” felújítási munkálatainak támogatása” célú támogatásának benyújtását;
2. felhatalmazza az Elnököt a szükséges tárgyalások lefolytatására, valamint a támogatói okirat aláírására;
3. felhatalmazza az Elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Szervezési Igazgatóságával a beszerzési eljárás megindítására és lebonyolítására vonatkozóan;
4. felkéri az Elnököt, hogy a beszerzési eljárás eredményétől függően tájékoztassa a Képviselő-testületet és kezdeményezze a döntéshozatalt, amennyiben az Önkormányzat saját költségvetéséből többletforrás bevonása szükséges.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

4. napirendi pont:

**A 2017. évi német nemzetiségi programok megvalósulása a Wunderland Óvodában**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Häfner Adél intézményvezető-helyettes

Patkós Istvánné gazdasági vezető

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést. A 2016. évi pénzmaradvány 460 ezer forint, ezt a zárszámadáskor elvonták és visszaadták az Óvodának azzal, hogy azt nemzetiségi nevelés céljaira használja fel.

*Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

**Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:**

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
49/2017. (IX.19.) határozata  
a Wunderland Óvoda feladatalapú támogatásának elszámolásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Wunderland Óvoda feladatalapú támogatásának elszámolását, az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

5. napirendi pont:

**Az Emberi Erőforrások Minisztériuma és az SZNNÖ működési támogatásából megvalósított munkálatok 2017 nyarán a Wunderland óvodában**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést. Ezzel kapcsolatban készült egy profi sajtóanyag. Ennek létrejöttében megköszöni Heinek Ottó képviselő – elnök úr és az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat sajtócsoportjának segítségét. A projekt átadása 2017. szeptember 19-én megtörtént. Az Óvodában 4.900 ezer forintból a csövek cseréje megvalósult, a további 2 millió forint pedig, amelyet a nemzetiségi önkormányzat biztosított, a klímatisztálás befejezését és egy mosogatógép beszerzését szolgálta.

*Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

**Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:**

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
50/2017. (IX.19.) határozata  
a Wunderland Óvoda Emberi Erőforrások Minisztériuma és a Szekszárdi Német  
Nemzetiségi Önkormányzat működési támogatás-felhasználásáról szóló beszámolójáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Emberi Erőforrások Minisztériuma és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat által a Wunderland

Óvodának adott működési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót az előterjesztés melléklete szerint elfogadja.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

6. napirendi pont:

**A SZNNÖ 2017. évi költségvetésének módosítása**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző

Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést.

*Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

***Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:***

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**

**51/2017. (IX.19.) határozata**

***a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosításáról***

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdése alapján, figyelemmel az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet előírásaira a Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 9/2017. (II.14.) határozatát (a továbbiakban: határozat) az alábbiak szerint módosítja:

**1. A határozat II. 1-2. pontjai helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:**

„1. A Képviselő-testület a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének

**a) bevételi főösszegét 271 870 ezer Ft-ban,**

**b) kiadási főösszegét 271 870 ezer Ft-ban**

állapítja meg.

**2. Képviselő-testület a költségvetési kiadás**

a) működési célú összegét: 264 833 ezer Ft-ban,

b) felhalmozási célú összegét: 7 037 ezer Ft-ban

állapítja meg.”

**2. A határozat II. 8. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

„8. A Képviselő-testület a 2017. évi



- a) általános tartalék előirányzatát 9 332 ezer Ft-ban,
- b) felhalmozási céltartalék előirányzatát 0 ezer Ft-ban

állapítja meg.”

### **3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:**

- (1) A határozat I. mérlege helyébe jelen határozat I. mérlege lép.
- (2) A határozat I.A. mérlege helyébe jelen határozat I.A. mérlege lép.
- (3) A határozat I.B. mérlege helyébe jelen határozat I.B. mérlege lép.
- (4) A határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
- (5) A határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
- (6) A határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.
- (7) A határozat 4. melléklete helyébe jelen határozat 4. melléklete lép.
- (8) A határozat 5. melléklete helyébe jelen határozat 5. melléklete lép.
- (9) A határozat 6. melléklete helyébe jelen határozat 6. melléklete lép.
- (10) A határozat 7. melléklete helyébe jelen határozat 7. melléklete lép.
- (11) A határozat 8. melléklete helyébe jelen határozat 8. melléklete lép.

### **4. A határozat az elfogadásának napján lép hatályba.**

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

7. napirendi pont:

#### **A Wunderland Óvoda 2016/2017. nevelési évének értékelése**

*(írásbeli előterjesztés)*

***Előterjesztő:*** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

***Előadó:*** Simon Attiláné intézményvezető

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést.

**Simon Attiláné intézményvezető:** Az Óvoda előtti parkoló közterület. Minden évben harcot vívnak a szülőkkel, mert ott lenne hely bővítésre. Ha van mód, kezdeményeznék a bővítést a tulajdonosnál, Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatnál. Az Óvoda előtti téren bőven van hely, csak el kellene távolítani a beton virágágyásokat. Probléma, hogy mindenütt fizetős a parkolás a városban, ezért a szülők, miután kitétték a gyereket, ott hagyják az autót, majd délután jönnek vissza érte. Kb. 6 dolgozó autója állandó jelleggel az Óvodánál parkol.

**Töttös Gábor Képviselő-testületi tag:** Javasolja, hogy jelöljenek ki egy „Óvoda dolgozó” parkolót, illetve tegyenek ki egy közlekedési táblát.

*További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** A határozati javaslatot alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:

*A Képviselő-testület felkéri az intézményvezetőt, hogy a Wunderland Óvoda előtti parkolási problémák megoldása érdekében keresse meg Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Városfejlesztési és Üzemeltetési Igazgatóságát.*

***Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:***

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
52/2017. (IX.19.) határozata  
a Wunderland Óvoda 2016/2017. nevelési évének értékeléséről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. elfogadja a Wunderland Óvoda 2016/2017. nevelési évének értékeléséről szóló beszámolót és megköszöni az Intézmény vezetőjének, dolgozóinak a nevelési év eredményes munkáját;
2. felkéri az intézményvezetőt, hogy a Wunderland Óvoda előtti parkolási problémák megoldása érdekében keresse meg Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Városfejlesztési és Üzemeltetési Igazgatóságát.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

*Tóttós Gábor Képviselő-testületi tag távozik az ülésről. Jelen van 3 fő Képviselő-testületi tag, a Képviselő-testület határozatképes.*

8. napirendi pont:

**Tájékoztató a "Kindergartenwesen-Német nemzetiségi ovi-ügyek" Regionális német nemzetiségi konferencia szervezéséről**

*(írásbeli előterjesztés)*

***Előterjesztő:*** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

***Előadó:*** Simon Attiláné intézményvezető

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést. Köszönetet mond az Óvoda dolgozóinak a konferencia megszervezése érdekében kifejtett munkájáért, különösen a meghívó elkészítéséért és a szakmai nap programjának összeállításáért. A konferencia október 27-én 10 órakor kezdődik, fontosnak tartja, hogy üléselnöki feladatot fog ellátni Dr. Szalayné Dr. Sándor Erzsébet, a Magyarországon élő nemzetiségek jogainak védelmét ellátó biztoshelyettese is.

***Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:***

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
53/2017. (IX.19.) határozata  
a Wunderland Óvoda "Kindergartenwesen-Német nemzetiségi ovi-ügyek" Regionális  
német nemzetiségi konferenciájáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a fenntartásában lévő Wunderland Óvoda "Kindergartenwesen-Német nemzetiségi ovi-ügyek" Regionális német nemzetiségi konferencia szervezéséről szóló tájékoztatást tudomásul veszi és megköszöni az intézményvezetőnek, valamint az Óvoda dolgozóinak a konferencia megszervezése érdekében kifejtett tevékenységét.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

9. napirendi pont:

**A Wunderland Óvoda 2017/2018. évi munkaterve**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Előadó:** Simon Attiláné intézményvezető

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** Ismerteti az előterjesztést.

**Simon Attiláné intézményvezető:** A munkatervnek vannak kötelező tartalmi elemei, de kiegészíthető mindazzal, amit az intézmény fontosnak tart. Rengeteg célt, feladatot írt bele, mindegyik reális, kiemelt helyen a német nemzetiségi nevelés, valamint a bázisintézményi feladatok ellátása. Kiegészült a bázisintézményi munkaközösséggel, az összes óvodában működő programmal és szervezettel, valamint munkaközösségi és gyermekvédelmi munkatervvel.

***Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:***

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
54/2017. (IX.19.) határozata  
a Wunderland Óvoda 2017/2018. nevelési évének munkatervéről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 3. § (1) bekezdésében kapott véleményezési jogával élve, a Wunderland Óvoda 2017/2018. nevelési évre szóló munkatervét és az abban foglaltakat támogatja.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

10. napirendi pont:

**Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**

*(szóbeli előterjesztés)*

**Előterjesztő:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** 2017. augusztus 29-én részt vett Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata, valamint a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat együttes ünnepi ülésén, amelyen Tircsi Richárd Főosztályvezető Úr részére átadta a „Szekszárdi Németségért” kitüntetést. Szeptember 14-én a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskolába meghívást kapott az intézményi tanácsának megalakulása alkalmából. Július 8-án Bonyhádon a reformáció 500 éves ünnepségén tartott egy üdvözlő beszédet, majd 2017. augusztus 12-én Györkönyben a Nemzetiségi Napon képviselte az Önkormányzatot. Augusztus 18-án Pakson járt, itt egy szociális projekt indul, ehhez kéri a német önkormányzat segítségét. Szeptember 1-jén Megyenapot tartottak, amelyen Reiner-Rokovszky Úr részesült kitüntetésben. Vele szeptember 2-án Paksra látogattak, ahol az azóta megválasztott Szabó Péter polgármestert mutatta be neki. A polgármester szeretné ott a szociális ellátórendszert fejleszteni. Van hozzá anyagi forrás, a megvalósítását illetően pedig partnert talált Reiner-Rokovszky Úr személyében. Abban a térségben ugyanis nekik 1000 ágyuk van a demensek, előrehaladott állapotú betegek ápolására, tehát nagy tapasztalattal rendelkezik ezen a téren. Október 6-11-ig a Szász Szabadállam Egészségügy Minisztériumának delegációja érkezik Szekszárdra, amelynek tagjai Reiner-Rokovszky Úr, továbbá az ottani megyei vezető és a Szász Szabadállam Egészségügyi Minisztériumának államtitkára. A látogatás fő célja a Pécsi Egyetem német orvosképzésével való kapcsolattartás.

***Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:***

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**

**55/2017. (IX.19.) határozata**

***az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló tudomásul vételéről***

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat Elnökének elmúlt időről vonatkozó beszámolóját tudomásul veszi.

**Határidő: 2017. szeptember 19.**

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök**

11. napirendi pont:

**Egyebek**

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** 2017. július 25-én kapott egy levelet az Önkormányzat Dr. Szalayné Dr. Sándor Erzsébettől, a Magyarországon élő nemzetiségek jogainak védelmét ellátó biztoshelyettesétől arról, hogy a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola felvételi körzetét érintő panasz miatt – a nemzetiségi jogok érvényesülésével összefüggő visszásság gyanújára tekintettel – vizsgálatot indított, amely eljárás nincs határidőhöz kötve. Eredményéről írásban kapnak majd tájékoztatást.

Megkapták a „Német nyelvi és nemzetiségi tábor Ausztriában” című projekt támogatói okiratát.

**Heinek Ottó Képviselő-testületi tag:** Tájékoztat arról, hogy az EMET pályázatok kiírásában érdemi változtatás nem történt, az EPER marad a feltöltési felület.

***A Képviselő-testület - határozathozatal nélkül - tudomásul vette a tájékoztatást.***

**Dr. Józán-Jilling Mihály elnök:** A Képviselő-testület soron következő rendes ülésének időpontjaként javasolja 2017. november 28-át (keddet) 15 órai kezdéssel. Megjegyzi, hogy a "Szekszárdi Német Cserkészház felújítási munkálatainak támogatása" című projekttel kapcsolatban várható, hogy október hónapban a Képviselő-testület rendkívüli ülésének összehívására is sor kerül.

***További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 17 óra 30 perckor berekeszti.***

*K. m. f.*

***Dr. Józán-Jilling Mihály  
Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Elnöke***

***Jegyzőkönyv-hitelesítő:***

***Farkas Pál Györgyné  
Elnökhelyettes***

***Készítette:***

***dr. Ludas Gabriella  
jogi és bizottsági referens***

***Ellenjegyzem:***

***dr. Molnár Kata  
jegyző***